



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit gesondert beiliegendem Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen



01. Mai

Der Kleingartenverein
feiert sein 25. Jubiläum in der Kleingarten-
anlage im Mookerloch.

Wir bieten an:

Schwenker, Würstchen & Frikadellen
Spießbraten
Kaffee & Kuchen
große Tombola

Frühschoppenkonzert ab 10.00 Uhr!

Wir freuen uns auf Euer Kommen!



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

| | |
|------------|--|
| 19.04.2012 | Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2957, Wolfs-Apotheke, Körprich, Tel: 06838-4555 |
| 20.04.2012 | Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42895, Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834-770790 |
| 21.04.2012 | Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836-4710830 |
| 22.04.2012 | Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2790, Löwen-Apotheke, Ensdorf, Tel: 958866 |
| 23.04.2012 | Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880, Mathilden-Apotheke, Schaffhausen, Tel: 06834-41010 |
| 24.04.2012 | Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel: 41051, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836-5212 |
| 25.04.2012 | Doc Morris-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834-94130 |

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003** zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis in Dillingen ist das **Caritas-Krankenhaus** in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf - zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

21.04.2012

Dr. Dewald, Saarlouis, Tel: 2810 und Dr. Bonakdar, Wadern, Tel: 06871/91093

22.04.2012

Dr. Cotta, Dillingen, Tel: 78805 und Dr. Messerle, Riegelsberg, Tel: 06806/9948820

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

21./22.04.2012

Dr. Oliver Holzer, Hemmersdorf, Tel: 06833/1667

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

21./22.04.2012

Hans-Jürgen Huber, Dillingen, Tel: 71009

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

21./22.04.2012

Dr. Klaus Metzger, Merzig, Tel: 06861-4428

i Tierärztlicher Notdienst

21./22.04.2012

Tierärztin Regnery, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833/277

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,
Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0
oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Redaktionsschlussvorverlegungen

Liebe Leserinnen und Leser,

die Feiertage 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingsten und Fronleichnam in der KW 18, 20, 22 und 23 machen folgende Vorverlegungen erforderlich.

Es gelten folgende Abgabezeiten

**KW 18: Annahmeschluss:
Freitag, 27. April um 10.00 Uhr**

**KW 20: Annahmeschluss:
Freitag, 11. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 22: Annahmeschluss
Freitag, 25. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 23: Annahmeschluss
Freitag, 01. Juni um 10.00 Uhr**

Verlag Linus Wittich
- Redaktion -



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters



29. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau



Zum 7. Mal findet in der Gemeinde Wallerfangen am Sonntag, dem 29.04.2012 dieses mittlerweile im Saarland einzige bundesoffene Straßenrennen statt.

Sehr gerne habe ich dazu die Schirmherrschaft übernommen.

Die 400 bis 500 Rennteilnehmer erwartet eine landschaftlich äußerst reizvolle Streckenführung mit insgesamt 13 Rennen unter anderem ein Kinder- und Jugendschnupperrennen "Fette Reifen" und weitere interessante Rundstreckenrennen aller Altersklassen durch unsere Bilderbuchlandschaft.

Die Gesamtstrecke (Start Ittersdorf, Leidingen, Ihn, Rammelfangen, Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf, Ziel Ittersdorf) präsentiert sich auch sportlich sehr anspruchsvoll. Etliche Höhenmeter Unterschied gilt es zu bewältigen und in der ansteigenden Zielgerade (von Bedersdorf nach Ittersdorf) wird den Radsportlern noch einmal alles abverlangt.

Für unsere kleinen Gäste bietet der erstmals eingerichtete ADAC Fahrrad-Parcour hinter dem neuen Dorfgemeinschaftshaus in Ittersdorf ein weiteres Highlight.

Hier können Kinder ihre Geschicklichkeit testen, einen Schnupperkurs in Sachen Radsport erleben oder sich einfach über den Radsportverein informieren.

Ich hoffe, wir sehen uns zu spannenden Rennen und einem erlebnisreichen Sonntag, am 29. April 2012 in Ittersdorf oder in einem am Rundkurs liegenden Ortsteil auf dem schönen Gau.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



R
A
D
S
P
O
R
T
F
A
N
S
A
U
F
G
E
P
A
S
S
T
!!!

■ Traditionelles Frühjahrsfest am 21. und 22. April bei DEMMERLE-NATURSTEIN

Unter dem Motto „Jazz und Kunst im Garten“ werden sich am Samstag, den 21.04., von 10 bis 18 Uhr und Sonntag, den 22. 04.2012, von 10 bis 17 Uhr Künstler aus Paris und dem Saarland ein Stelldichein geben. Das Programm: viel Musik und angewandte Kunst im der Natursteinausstellung; ein Treffen in den Gärten des Wallerfanger Familienunternehmens für alle Stein- Garten - Musik- und Kunstliebhaber!

Mit Steinen, Blumen und ausgewählten originellen Gegenständen wird der Pastellmaler Philippe Autefage aus Paris am Samstag um 10 Uhr beginnen, eine Stillleben-Komposition zusammenzustellen, die er dann malen wird. Allein diese Vorarbeiten sind schon erlebenswert. Exklusiv bei der Familie Demmerle - wird er in diesen zwei Tagen - zusammen mit seinem Freund Francois Triconal - seine Kunst demonstrieren. Es wird ein Erlebnis sein, Philippe und Francois bei der Entstehung von Pastellwerken zu beobachten.

Pascal Catry - auch aus der Nähe von Paris - zaubert abstrakte, verträumte Landschaften aus alten Zinkblechen. Seine skurrilen Bilder hat er schon mit viel Erfolg in Wallerfangen und in Berlin ausgestellt.

Werner Bärmann, ein saarländischer Bildhauer, wird mit seinem Lieblingsmaterial Sandstein demonstrieren, wie eine seiner stilisierten Eulen entsteht. Und er wird gerne dabei erzählen, warum wir Eulen so mögen und was sie für ihn bedeuten! Heidrun Kley-Baltes, auch eine saarländische Künstlerin, wird demonstrieren, wie bei 1000° Hitze Tonobjekte mit Heu oder Sägespänen gebrannt und anschließend zum Auskühlen im Sand vergraben werden, um dann für besondere strukturelle Effekte zu sorgen. Ihre großen und kleinen Skulpturen sind ein Blickfang in jedem Garten. Begleitet wird das alles musikalisch von der Herry Schmitt Band am Samstag von 14 bis 17 Uhr und am Sonntag von 12 bis 16 Uhr vom Stefan Jenal Trio, zudem sorgen die unermüdlichen und gutgelaunten Mitgliedern des Karnevalvereins „De Neimerder“ mit Ihren hausgemachten Köstlichkeiten für den Gaumenzauber an beiden Tagen.

Alle, die auf Ideensuche für Hof und Garten sind, können an diesem Wochenende genüsslich das Nützliche mit dem Angenehmen verbinden.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn

■ Tageswanderung von Wallerfangen nach Ricrange bei Bolay/ Lothringen

Auftaktveranstaltung zum 100 jährigen Jubiläum des „Saarwald- Verein Wallerfangen 1912“

Gemeinsam mit dem Saarwald- Verein Wallerfangen 1912 veranstaltet die Gemeinde Wallerfangen am 28. April 2012 eine etwa 27 km lange Wanderung durch das deutsch- französische Grenzland. Auf der Strecke gibt es wunderschöne Ausblicke, idyllische Ortschaften und gemütliche Zwischenstationen.

Folgender Streckenverlauf ist geplant:

Von Wallerfangen geht's frisch und munter nach Bedersdorf mit erster Rast im Viezhaus. Dort stehen dann Getränke und Obst bereit. Vorbei am Zollhaus, Schrecklinger Straße, führt der Weg nach Schrecklingen, Voelfling, Chateau Rouge, Oberdorff bis Brettnach. In Brettnach folgt die zweite Rast mit Verpflegung aus dem Rucksack. Die dritte und letzte Rast findet in Velfing statt, wo der Bürgermeister Gerard Fischer die Wandergäste empfängt und begrüßt. Nach Velfing und folgend Ottonville erreichen wir dann den Zielort Ricrange. Dort erwartet Sie die Schlussrast mit gemütlichem Tagesausklang.

Start ist um 8:00 Uhr am Campingplatz in Wallerfangen. Rucksackverpflegung ist angesagt. Nach der Schlussrast im Restaurant Le Ranch in der Rue Ste Marie Nr. 19 in Ricrange, werden die Teilnehmer mit dem Bus zurück zum Campingplatz Wallerfangen gebracht.

Eine Anmeldung ist bis spätestens 26. April 2012 erforderlich und unter folgenden Telefonnummern möglich:

in der Gemeinde Wallerfangen, Tourismus- **Frau Muggenburg: 06831/ 6809- 16**,
beim Saarwald- Verein Wallerfangen 1912- **Klaus Schönberger: 06831/ 9668414**,
bei Ihrem Wanderführer- **Werner Heckel: 06831/ 60758**.

Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und ein Wandererlebnis mit vielen, besonderen Eindrücken im schönen deutsch-französischen Grenzland.

Günter Zahn (Bürgermeister), Klaus Schönberger (Vorsitzender des Saarwald-Verein)
und Werner Heckel (Wanderführer)



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara

BEKANNTMACHUNG

Am Mittwoch, den 09. Mai 2012, 19.00 Uhr, findet im Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara eine öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes St. Barbara vom 02. März 2012 - Öffentliche Sitzung-
2. Gestaltung der Ortseingänge und anderer markanter Stellen im Gemeindebezirk St. Barbara
3. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

66798 Wallerfangen, den 16.04.2012

Der Ortsvorsteher
Stefan Schirra

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Bedersdorf

Frau Gisela Hofmann, Margarethenstr. 10,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 19.04.2012

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Ida Braun, Bedersdorfer Str. 2,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 20.04.2012

Gemeindebezirk Kerlingen

Frau Elisabeth Schröder, Schulstr. 23,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 19.04.2012
Herr Reinhard Morguet, Altgemein 18,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 24.04.2012

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Margot Schneider, Hospitalstr. 58,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 19.04.2012
Herr Albert Flaus, Sportplatzstr. 12,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 20.04.2012
Herr Alfred Haak, Tilsiter Str. 12,
zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 21.04.2012
Frau Josefine Müller, Hospitalstr. 5,
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 23.04.2012
Frau Margareta Wack, Sportplatzstr. 30,
zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 23.04.2012
Frau Helga Christoffel, Rodener Str. 42,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 24.04.2012
Herr Egon Winter, Pastor-Hoff-Str. 5,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 25.04.2012

Ich hoffe und wünsche, dass Sie im Kreise Ihrer Angehörigen noch recht viele Jahre bei guter Gesundheit und bestem Wohlergehen in der Gemeinde Wallerfangen verbringen dürfen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Redaktionsschlussvorverlegungen

Liebe Leserinnen und Leser,

die Feiertage 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingsten und Fronleichnam in der KW 18, 20, 22 und 23 machen folgende Vorverlegungen erforderlich.

Es gelten folgende Abgabezeiten

KW 18: Annahmeschluss: Freitag, 27. April um 10.00 Uhr

KW 20: Annahmeschluss: Freitag, 11. Mai um 10.00 Uhr

KW 22: Annahmeschluss Freitag, 25. Mai um 10.00 Uhr

KW 23: Annahmeschluss Freitag, 01. Juni um 10.00 Uhr

Mitteilungen der Verwaltung



WFUS - Unterwegs

Haben Sie allgemeine Fragen zur Nutzung von Solarenergie? Wollen Sie wissen, ob ihr Gebäude geeignet ist? - Oder wollen Sie uns einfach nur einmal kennenlernen?

Sie haben kein Internet und konnten sich deshalb keine Auskünfte über unser Solardachkataster einholen? Ist zwar bedauerlich, aber kommen Sie doch einfach am **Mittwoch, dem 25. April 2012** ins **Foyer des Rathauses der Gemeinde Wallerfangen**. Dort stehen Ihnen in der Zeit von **9:00 bis 12:00 Uhr** die Mitarbeiter des Wirtschaftsförderungsverbandes Untere Saar (WFUS) u. a. für Fragen rund um die Nutzung der Solarenergie und speziell zu Fragen der Eignung ihres Gebäudes zur Verfügung. Und

dabei können Sie uns auch persönlich einmal kennenlernen. Im Rahmen seiner Informations- und Beratungstour durch die Gemeinden des Landkreises Saarlouis macht das Team des WFUS an diesem Mittwoch Station in Wallerfangen.

Neben den Themen „**Nutzung von Solarenergie in Verbindung mit dem Solardachkataster**“ stehen selbstverständlich auch andere Themen, wie z.B.

- **Gewerbeimmobilien**
- **Gewerbe- und Industriegebiete im Landkreis**
- **Kooperationsmöglichkeiten**
- **Technologietransfer**
- **Existenzgründung**
- **Fördermittel**

auf dem Programm. Zusammen mit den Kollegen der Gemeinde Wallerfangen wollen wir versuchen, möglichst viele ihrer Fragen zu diesen Themen umfassend zu beantworten. Bei Bedarf stehen auch Räumlichkeiten für Einzelgespräche zur Verfügung.

Lernen Sie uns kennen. - Wir würden uns jedenfalls freuen, möglichst viele interessierte Bürger an diesem Vormittag begrüßen zu können.

Der Wasserleitungszweckverband ist umgezogen

Ab Montag, dem 23. April 2012, befindet sich die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, in neuen Räumen auf dem Fabrikplatz zwischen dem Bauamt und der Post. Seit April 2000 befanden sich die Büros in dem Gebäude in der Felsberger Straße 2, das nun als Mehrgenerationenhaus umgebaut wird.

Die Mitarbeiter des Wasserleitungszweckverbandes sind ab 23. April 2012 unter folgenden Telefon-Nummern zu erreichen:

| | |
|--------------------|--------------|
| Zenner Robert | 06831/680980 |
| Bettinger Christel | 06831/680981 |
| Marion Judith | 06831/680982 |
| Schönberger Klaus | 06831/680983 |
| Fax | 06831/680988 |

Die Zentrale des Rathauses ist weiterhin unter der Telefon-Nummer 06831/68090 zu erreichen.



Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

| | vormittags | nachmittags |
|-------------|---------------------|---------------------|
| Montag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 15.30 Uhr |
| Dienstag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 15.30 Uhr |
| Mittwoch: | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 15.30 Uhr |
| Donnerstag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 17.00 Uhr |
| Freitag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen. |

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Battard, Tel: 06831-6809-27, vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Das Standesamt ist vormittags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Montag nachmittags von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr und Donnerstag nachmittags von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831-6809-23

Das Friedhofsamt ist vormittags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831-6809-32.

Die Gebäude- und Hallenverwaltung ist Montag - Donnerstag vormittags von 8.00 - 12.00 Uhr und Mittwoch nachmittags von 13.30 - 15.30 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831-6809-35

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

| | |
|-------------------|------------------------|
| Klaus KROTTEN | Tel.: 0 68 31/6 09 77 |
| Dieter NIEMEYER | Tel.: 0 68 31/6 25 58 |
| Wilfried THEOBALD | Tel.: 0 68 31/6 11 44. |

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr
Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr
Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837-912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831-680 936

Kinder- und Jugendhilfebeauftragten:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835-508222 zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutschen Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung beim Versichertenberater, Herr Gottfried Sauer, Tel: 06831-73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 13.30-16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Sprechstunden des Caritasverbandes

Bürgernahe Beratung für ältere Menschen und pflegende Angehörige

Die Sprechstunden finden regelmäßig dienstags von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Wallerfangen statt.

Ansprechpartnerin: Doris Gröber, Tel.: 06831-6809-31.

Außerhalb dieser Sprechstunden erreichbar unter Tel: 06834-943496 oder 943495

Die Beratung ist kostenlos. Bei Bedarf können auch Hausbesuche angeboten werden.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| Rathaus | 06831/6809-0 |
| Rathaus Fax-Nr. | 06831/680 950 |
| E-Mail: info@wallerfangen.de | |
| Internet: www.wallerfangen.de | |

Wasserleitungszweckverband

| | |
|------------|---------------|
| Verwaltung | 06831/966 840 |
| Fax | 06831/9668410 |

Beigeordnete

| | |
|----------------|--------------|
| Trenz Horst | 06831-62449 |
| Schirra Stefan | 06831-964597 |

Ortsvorsteher

| | |
|---------------------------------------|--------------|
| Bedersdorf (Tasch Alois) | 06837/1836 |
| Düren (Grundhefer Maria Luise) | 06837/829 |
| Gisingen (Heffinger Ulrike) | 06837/7372 |
| Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) | 06837/534 |
| Ittersdorf (Rickert Heinz) | 06837/891 |
| Kerlingen (Rhoden Herbert) | 06837/223 |
| Rammelfangen (Harpers Gabriele) | 06837/74237 |
| St. Barbara (Schirra Stefan) | 06831/964597 |
| Wallerfangen (Larivière Hans Joachim) | 06831/62454 |

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

| | |
|--|------------|
| Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a | 06837/1836 |
|--|------------|

Kerlingen/Düren

| | |
|--|-----------|
| Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 | 06837/834 |
|--|-----------|

Gisingen

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Hans Schuhn, Gisingen, Gaustr. 31 | 06837/228 |
|-----------------------------------|-----------|

Ihn

| | |
|------------------------------------|------------|
| Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8 | 06837/1539 |
|------------------------------------|------------|

Ittersdorf

| | |
|---|-------------|
| Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4 | 06837/74130 |
|---|-------------|

Rammelfangen

| | |
|---|---------------|
| Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a | 06837/7080860 |
|---|---------------|

Wallerfangen/St. Barbara

| | |
|---|--------------|
| Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 | 06831/964597 |
|---|--------------|

Schulen

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| Grundschule Wallerfangen | 06831/965199 |
| Fax | 06831/643422 |
| Grundschule Gisingen | 06837/91001 |
| Fax | 06837/7080051 |
| FGTS | 06837/7080050 |
| Erweiterte Realschule Wallerfangen | 06831/964585 |
| Fax | 06831/964594 |
| Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. | 06831/643425 |
| Kreismusikschule Wallerfangen | 06837/7968 |

Kindergärten

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| Kindergarten Gisingen | 06837/1283 |
| Kindergarten Ittersdorf Tel. | 06837/1356 |
| Fax-Nr. | 06837/901988 |
| Kindergarten Wallerfangen | 06831/61128, 06831/643432 |
| Fax | 06831/643017 |

Sonstige Einrichtungen

| | |
|---------------------------|--------------|
| Freibad Wallerfangen | 06831/60402 |
| Campingplatz Wallerfangen | 06831/60591 |
| Walderfingia Wallerfangen | 06831/60297 |
| Sporthalle Scheidberg | 06837/1723 |
| Heimatmuseum Wallerfangen | 06831/60282 |
| Haus Saargau | 06837/912762 |
| Krankenhaus Wallerfangen | 06831/9620 |

Polizei

| | |
|-----------------------------|-------------|
| Polizei-posten Wallerfangen | 06831/62019 |
| Polizei Saarlouis | 06831/9010 |

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Gut besucht war die Feierliche Ostermesse in der Pfarrkirche St. Margaretha in Bedersdorf. Sie wurde mitgestaltet von den Grenzlandsängern.

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

siehe auf Seite 10



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

DSL-Ausbau in Rammelfangen

In den vergangenen Wochen wurden die Rammelfanger darüber informiert, dass die Firma Inexio unser Dorf mit schnellem Internet versorgen wird. Voraussetzung hierfür ist, dass bis zum 30.06.2012 30 Verträge mit Inexio zustande kommen. Die Firma Inexio wird am **Mittwoch, den 25.04.2012 von 16.00 bis 19.00 Uhr** und am **Donnerstag, den 10.05.2012 von 14. bis 17.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus eine Beratungs- und Vertragsveranstaltung durchführen, bei der sich Bürgerinnen und Bürger individuell über Inexio und ihr Leistungsangebot informieren können. Bringen Sie entweder Ihre jetzigen Vertragsunterlagen mit oder informieren Sie sich im Vorfeld über Ihre Kündigungsfristen. Falls Sie sich vorab schon informieren möchten, können sie das im Internet unter www.myquix.de oder unter der kostenlosen Rufnummer 0800-7849375. Bei Fragen wenden Sie sich gerne per Mail an info@myquix.de.



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Maibaumsetzen

Liebe Hansenberger,

auch in diesem Jahr werden wir die alte Tradition des Maibaumsetzens fortführen. Hierzu brauchen wir freiwillige Helfer. Wir treffen uns zur Vorbereitung zunächst am Freitag, dem 27.04.2012 um 18.30 Uhr sowie zum Aufstellen am Montag, dem 30. April 2012 um 16.00 Uhr jeweils zunächst am Gerätehaus. Jeder der mithelfen will, ist herzlich Willkommen. Nach dem »erfolgreichen« Aufstellen ist für einen kleinen Umtrunk gesorgt. Also auf geht's zum Maibaumsetzen!

Euer Ortsvorsteher
Stefan Schirra



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Löschbezirk St. Barbara

Florianstag in St. Barbara

Liebe Hansenberger!

In diesem Jahr findet der Florianstag der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen am 06.05.2012 in St. Barbara statt. Offizieller Beginn ist um 09.00 Uhr mit einer gemeinsamen Messe in der St. Salvator Kirche. Im Anschluss daran werden am Festplatz/Gerätehaus verschiedene Ehrungen vorgenommen. Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Für das leibl. Wohl ist bestens gesorgt. Ute Klösel wird ab 12.00 Uhr ein gemeinsames Mittagessen anbieten (Schnitzel mit Champignonrahmsauce und Spätzle sowie Gulaschsuppe. Kaffee und Kuchen sowie Rostwurst & Co. erwarten ebenfalls unsere Besucher. Also auf Geht's zur Feuerwehr!

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Feuerwehr St. Barbara!

Achtung:

Zu den Aufbauarbeiten treffen sich alle Feuerwehrmänner am Samstag, dem 05.05.2012 um 10.00 Uhr am Schulungsraum.
Stefan Schirra, Schriftführer



Den Kirchhang in Ihn wieder zurecht gemacht

Der Ortsrat hatte es beschlossen und dann in engagierter Teamarbeit umgesetzt! Die Fläche neben den Kirchentrepfen wurde „gesäubert“ und der angefallene Unrat entfernt. Denn es wurde auch Zeit für diese Maßnahme! Der Wildwuchs nahm schon gewaltig überhand und die Kirchhofsmauer war ganz verdeckt. Zudem schafften sich Wurzeln ins Mauerwerk. Das Wichtigste für die Akteure war jedoch die Freilegung des Felsvorsprungs. Von mündlichen Überlieferungen war bekannt, dass auf diesem Felsen – dem Dorf zugewandt – eine Petrusstatue stand. Tatsächlich wurde auch die Sandsteinplatte mit der Inschrift „Du bist Petrus und auf diesen Felsen werde ich meine Kirche bauen“ bei dieser gemeinsamen Arbeitseinsatz wieder

entdeckt! Die Original- Petrus-Statue, die während der Kriegshandlungen ihren tönernen Kopf verloren befindet sich zur Zeit in der Familie des Stifters. Er wurde vor kurzem fachgerecht restauriert, und der Kopf wieder aufgesetzt. Allerdings besteht dieser aus Gips und kann wegen des weichen Materials nicht mehr an Ort und Stelle platziert werden. Daher ist es wünschenswert eine neue, wetterfeste Statue für den verwaisten Standort zu finden! Mit der Unterstützung der Einwohner des Dorfes dürfte dies gelingen! Es wäre dann sicherlich ein Festchen wert, wenn der bärtige Heilige mit dem Schlüssel, seinen angestammten Platz hoch an der Mauer wieder einnehmen kann!



Foto: Die restaurierte Statue des hl. Petrus



■ Freiwillige Feuerwehr Löschbezirk Kerlingen

Am Montag, den 23.04.2012 findet um 19.00 Uhr unsere nächste Übung in Kerlingen statt. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Am Samstag, den 28.04.2012 findet um 16.00 Uhr in Saarlouis die nächste Belastungsübung für Atemschutzgeräteträger statt.

Für den diesjährigen Florianstag in St. Barbara, kann man sich bei mir bis zum 23.04.2012 Essen vorbestellen. (Handy 0163/5571341) Es gibt Schnitzel für 6,50 EUR oder Gulaschsuppe für 5,00 EUR.

Löschbezirksführer Andreas Jost

■ Freitag, der 13. April war bundesweiter Rauchmeldertag

Nur installierte Rauchmelder retten Leben



In den letzten Monaten häuften sich Nachrichten über Brände mit dramatischem Ausgang. Mehrfach hörte man von Brandopfern, die sich leider nicht mehr lebend aus ihren Wohnungen retten konnten. In diesen tragischen Momenten denken wir, Ihre Feuerwehr, immer daran, wie einfach doch diese Tragödien hätten verhindert werden können. Hätten diese Menschen den Brand frühzeitig bemerkt, könnten sie heute noch leben.

Diese Unglücksfälle möchten wir zum Anlass nehmen, erneut darauf aufmerksam zu machen, wie wichtig doch der Einsatz von Rauchmeldern im Haushalt ist.

Müde bin ich, geh zur Ruh... Wenn wir uns schlafen legen, bekommt auch unser Geruchssinn seine verdiente Pause. Bei einem Brand in den eigenen vier Wänden kann diese eigentlich gesunde Körpereigenschaft aber fatale Folgen haben. Sicherer Schutz bieten Rauchmelder - sie schlafen nie. Sie erkennen den Brandrauch frühzeitig, warnen die Bewohner und schenken so lebensrettende Minuten.

Am 13. April 2012 war bundesweiter Tag des Rauchmelders. Jeder kann an diesem Tag für sich und andere Verantwortung übernehmen, indem er einen Rauchmelder installiert. Ein Rauchmelder warnt rechtzeitig vor dem tödlichen Brandrauch und rettet so Leben. Laut FORSA-Umfrage von 2010 sind jedoch noch über zwei Drittel aller deutschen Haushalte ohne Rauchwarnmelder, weitere sechs Prozent haben Ihre Rauchwarnmelder nicht installiert. **Ein Rauchmelder kann allerdings nur Leben retten, wenn er richtig installiert ist.**

Zu den wichtigsten Kriterien einer fachgerechten Installation gehört, dass ein Rauchmelder unter der Zimmerdecke, möglichst in der Raummitte montiert wird, dabei immer in waagerechter Position. Ein Rauchmelder im Schrank oder in der Schublade ist wertlos. Der verhängnisvollste Fehler ist Nachlässigkeit. Installieren Sie Ihre Rauchmelder daher am besten gleich nach dem Kauf ohne wertvolle Zeit zu verlieren.

Im Saarland besteht bereits seit 2004 Rauchmelderpflicht für Neu- und Umbauten. Rauchmelder sollten mindestens in Schlaf- und Kinderzimmern sowie in Fluren installiert werden. Eine Installation optischer Rauchwarnmelder in Räumen, in denen normalerweise starker Dampf und Staub entsteht (Küche, Bad, Hobbykeller), ist hingegen zu vermeiden.

Rund 800 Menschen sterben jährlich in Deutschland an Bränden. Zwei Drittel aller Brandopfer wurden nachts im Schlaf überrascht. Mehr als 1 Mrd. EUR Brandschäden entstehen bei den rund 200.000 Bränden im Privatbereich jährlich. Ob Kurzschluss, eine umgestürzte Kerze, Rauchen im Bett oder ein defektes Elektrogerät - Brandgefahren lauern im ganzen Haus. Aber auch ein Brand in der Nachbarwohnung kann Sie unverschuldet in Gefahr bringen. Das Feuer breitet sich in Windeseile aus und entwickelt eine unerträgliche Hitze. Und doch sind es ganz selten Verbrennungen, denen die Opfer erliegen. Vier von fünf sterben an Rauchvergiftung - **Brandtote sind Rauchtote.**

Da bereits das Einatmen einer Lungenfüllung mit Brandrauch tödlich sein kann, ist ein **Rauchmelder der beste Lebensretter** in Ihrer Wohnung. Der laute Alarm des Rauchmelders warnt Sie auch im tiefsten Schlaf rechtzeitig vor der Brandgefahr und gibt Ihnen den nötigen Vorsprung, sich und Ihre Familie in Sicherheit zu bringen und die Feuerwehr zu alarmieren.

Achten Sie beim Kauf eines Rauchmelders auf die Qualität des Gerätes.

Der heutige Markt bietet eine große Vielzahl an Rauchmelderprodukten. Wichtig ist es, auf qualitativ gute und anwenderfreundliche Rauchmelder zu achten. Für Rauchwarnmelder in privaten Haushalten gibt es seit Herbst 2011 ein unabhängiges Qualitätszeichen. „Q“ kennzeichnet qualitativ hochwertige Rauchmelder für den Langzeiteinsatz in privaten Wohnungen. Damit wird die Suche nach einem langlebigen Produkt zum Kinderspiel. Ähnlich wie andere Gütesiegel garantiert „Q“ den Verbrauchern, dass ein Rauchmelder ausgewählte Qualitätskriterien erfüllt. Zum Beispiel gewährleisten alle ausgezeichneten Produkte eine mindestens 10-jährige Lebensdauer von Batterie und Rauchwarnmelder.

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.rauchmelder-lebensretter.de/>

■ Löschbezirk Wallerfangen

Maibaumsetzen

Am Montag, den 30.04., findet unser diesjähriges Maibaumsetzen statt. Alle Aktiven, die Kameraden der Altersabteilung, die Jugendfeuerwehr sowie der Spielmannszug, sind mit Ihren Angehörigen hierzu recht herzlich eingeladen. Wie im vergangenen Jahr, wird auch diesmal eine Kostenbeteiligung von 5,- Euro/Person erhoben.

Zu den Aufbauarbeiten treffen wir uns um 16:30.

Terminankündigung

Am Sonntag 06.05.2012, Florianstag in St. Barbara

Antreten: Aktive, Altersabteilung und Jugendfeuerwehr, 08:15 Uhr, in Uniform am Gerätehaus.

Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Peter Bollbach

Löschbezirksführer

■ Spielmannszug der Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, 20. April 2012, findet um 19:30 Uhr im Gerätehaus eine wichtige Besprechung des Spielmannszuges statt.

Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten!

Manfred Hector

2. Vorsitzender Spielmannszug



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

■ **Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)**

■ **Kreisalarmzentrale Saarlouis 06831-9458870**

(Von dort werden die entsprechenden Löschbezirke über Funk alarmiert). Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Düren/Bedersdorf
06831-69183 oder 06837-74376

Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg
06837-74571 oder 06837-1804

Löschbezirk Ihn/Leidingen/Rammelfangen
06837-7178 oder 06837-74521

Löschbezirk Ittersdorf
06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Kerlingen
06837-1720 oder 06837-909877

Löschbezirk St. Barbara
06831-61720 oder 06831-964597

Löschbezirk Wallerfangen
06831-6373 oder 06831-62759 oder 06831-69542

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Roland Kircher 06837-1783

Stellvertretender Wehrführer, Peter Bollbach 06831-62759

Kinder und Konsum



**Sorgloser Konsum bei Kindern
fördert Sucht, psychische
Erkrankungen und Verschuldung!**

2) Werbung

Werbung ist allgegenwärtig. Es gibt praktisch keine Werbefreie Zone mehr.

Die immerwährende Anwesenheit der Werbung bewirkt zwei Dinge. Erstens wirbt die Werbung für ein bestimmtes Produkt und zweitens fördert die Werbung eine Grundhaltung zum Konsum. Die Botschaft lautet: „Je mehr Du konsumierst um so glücklicher wirst Du.“

Die Werbung verspricht die mühelose und zuverlässige Lösung aller Probleme. Der Schlüssel zur Lösung dieser Probleme ist, so wird uns vorgegaukelt, der Konsum.

Sogar Kinder im Vorschulalter sind schon Zielgruppen für Werbung, damit sie dann spätestens im Grundschulalter schon richtig gut Druck auf die Eltern ausüben können, um die von der Werbung geweckten Bedürfnisse befriedigen zu können.

Deshalb kann Kindern nicht oft genug der Trick der Werbung verdeutlicht werden, um sie gegen diese Verlockungen widerstandsfähig zu machen.

Kinder und
Konsum

1) Konsumdruck

2) Werbung

3) Konsum-
fähigkeit

4) Konsum
erziehung

5) Taschengeld

Das Siegerrezept unseres Rezeptwettbewerbes:



Würzige Crêpes mit Gemüsefüllung

Crêpes (für 4 Personen):

50 g Mehl
50 g Vollkornmehl
2 Eier und 1 Prise Salz
200 ml Milch und 75 ml Wasser

Zu einem glatten Teig rühren. Etwas Butter in einer Pfanne schmelzen lassen und ca. 2 EL. vom Teig hinein geben. Von beiden Seiten goldbraun backen.

Füllung:

2 Möhren schälen und feine Scheiben raspeln
6 Frühlingszwiebeln in dünne Ringe schneiden
250g frische Pilze in Scheiben schneiden
1 bis 2 Tomaten in Würfel schneiden

Oregano und frischen Thymian

ca. 100ml Brühe

ca. 1 bis 2 gestrichene EL Tomatenmark

Butter, Salz und Pfeffer

Möhren und Frühlingszwiebeln in Olivenöl anbraten, die Pilze und Tomaten zugeben.

Tomatenmark, Oregano, Thymian, Brühe hinzufügen und ungefähr 5 bis 10 Minuten köcheln lassen. Mit Salz und Pfeffer würzen und abschmecken.

Infos und Kontakt: Stefan Behr, (06831) 680911, stefan.behr@wallerfangen.de

Kath. Kindertagesstätte St. Katharina Wallerfangen

EINLADUNG

Wir laden alle Familien und ihre Kinder ganz herzlich zum
Wortgottesdienst am Freitag, 27.04.2012 um 17 Uhr
in unsere Pfarrkirche ein.

Anlehnend an das Motto der diesjährigen Hl. Rock Wallfahrt, an der auch unsere Kindergartenkinder teilnehmen werden, steht unser Wortgottesdienst unter dem Leitsatz: „Ich bin ein von Gott geliebtes Kind“.

Wir bereiten diesen Gottesdienst mit den Kindern vor und freuen uns sehr darauf, ihn gemeinsam mit Ihnen zu feiern.

Abendmahlfeier am Gründonnerstag

Als Erinnerung an das letzte Abendmahl, das Jesus mit seinen Jüngern feierte, gestalteten die Kinder des Kindergartens St. Katharina Wallerfangen mit Herrn Pastor Gräff und interessierten Eltern und Großeltern eine Altarfeier im Altarraum der Kirche.

Gemeinsam mit dem Organisten Michael Reiland sangen sie die Lieder: „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind“ und „Wenn das Brot das wir teilen“.

Mit unterschiedlichen Materialien legten die Kinder die Geschichte Jesu vom Abendmahl, über sein Sterben am Kreuz, bis hin zur Auferstehung an Ostern nach.

Zum Schluss sprachen alle gemeinsam das Vater unser, dann segnete Pastor Gräff alle und den Abschluss der Feier bildete das Lied: „das wünscht ich sehr“.

Im Anschluss gingen alle in die Turnhalle des Kindergartens, teilten und aßen dort das selbstgebackene Fladenbrot und tranken Traubensaft.



Nordic Walking (Crash-Kurs)

Die Kreisvolkshochschule in Wallerfangen bietet ab Samstag, dem 21.4., an zwei Terminen, jeweils von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr einen Crash-Kurs in Nordic-Walking an, in dem die Grundlagen vermittelt werden. Der Kurs kostet 19,- EUR. Es sind noch Plätze frei. Treffpunkt: Parkplatz Friedhof Wallerfangen. INFO: 06831-9667166.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Ullrich (Örtlicher Leiter)

Kaumännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule - der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife



Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schüler und Schülerinnen in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 20, Tel. 06831/94610, **montags bis donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr** entgegen. **Anmeldeschluss ist der 10. Mai 2012.**

Handelsschule - in 2 Jahren zur mittleren Reife

Allgemeines

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Erweiterten Realschule, einer Gesamtschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 20, Tel. **06831/94610**, **montags bis donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr** entgegen. **Anmeldeschluss ist am 10. Mai 2012.**

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Fahrt nach St. Vallier

am 30. Juni-01. Juli 2012 anlässlich des 20jährigen Bestehens der Partnerschaft Wallerfangen/ St. Vallier

In diesem Jahr feiern wir das 20jährige Bestehen der Partnerschaft Wallerfangen/St. Vallier

Dies ist ein willkommener Anlass sowohl in Wallerfangen als auch in St. Vallier feste zu feiern und die letzten zwanzig Jahre Revue passieren zu lassen.

Ursprünglich war der Termin für die Feierlichkeiten in St. Vallier für das Wochenende 24.-25. März geplant. Bedingt durch die Neuwahlen zum Saarl. Landtag am 25. März d.J. musste jedoch dieser Termin gecancelt werden.

Als neuer Termin für die Festivitäten in St. Vallier wurde das Wochenende vom 30. Juni bis 01. Juli 2012 festgelegt. Der Termin für die Jubiläumsveranstaltung in Wallerfangen bleibt wie vorgesehen am 15. und 16. September 2012.

Alle Freunde der Partnerschaft sind herzlich eingeladen, an dem letzten Juni-Wochenende mit nach St. Vallier zu fahren und sich davon zu überzeugen, dass die Entscheidung, vor 20 Jahren mit St. Vallier eine Jumelage einzugehen, die richtige war.

Wir werden mit einem Reisebus samstags gegen 07.30 Uhr in Wallerfangen am Rathaus ins Burgund starten und dort gegen 14.00 Uhr eintreffen. Die Rückkehr aus St. Vallier ist sonntags gegen 22.00 Uhr geplant. Näheres zum Programmablauf wird an dieser Stelle zu gegebener Zeit mitgeteilt.

Interessenten für die Fahrt nach St. Vallier werden gebeten, sich bis 13. Mai 2012 bei unserer Ersten Vorsitzenden Angelika Wiltz (Tel. 06831/61626) verbindlich anzumelden.

Volker Bauer

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen informiert

Liebe Gartenbaufreunde, unsere Dorfbewohner haben zwischenzeitlich registriert, dass von uns eine Aktion »Sauberer Friedhof« wieder stattgefunden hat.

Daher wollen wir an dieser Stelle unseren Helfer Helferinnen und Helfer trotz kühlem Wetter für Ihre Arbeit herzlich danken. Gleichzeitig wollen wir heute den neuen Vorstand der satzungsgemäß bei der Wahl am 23. März 2012 gewählt wurde auch namentlich vorstellen:

1. Vorsitzender: Bruno Geber
2. Vorsitzender: Roland Haschick

Schriftführer und

1. Schatzmeister: Uwe Geber
2. Schatzmeister: Bärbel Nicola

Organisationsleiter: Valentin Hoffmann

Gerätewart: Peter Ruloff

Spartenleiter Boule: Günter Dillinger

Beisitzer: Hans Meyer und Maurice Friederick

Als Kassenprüfer wurden Vera Haschick und Erich Zenner gewählt

Unsere bisherigen Vorstandsmitgliedern Siggie Berweiler und Josef Gerrard wollen wir für Ihre Jahre lange Arbeit für unser Gemeinwesen herzlich danken.

Wir hoffen und wünschen dass wir auch weiterhin für unsere »dörfliche Gemeinschaft« unsere Aufgaben fortsetzen können.

■ Katholische Frauengemeinschaft Kerlingen

Wir treffen uns zur nächsten Strickrunde am Mittwoch, dem 25.04.2012, um 18.00 Uhr, im Feuerwehrhaus.

Bitte vormerken:

Samstag, 12.05.2012:

Wir fahren mit dem »Schichterbus« um 13.45 Uhr nach Saarlouis ins Museum Haus Ludwig zur Kunstausstellung von Heinz Oliberius »Der Tisch Gottes«. Herr Pastor Schäfer wird uns begleiten.

03., 10. und 31.05.2012: An diesen drei Donnerstagen sind jeweils um 18.00 Uhr die Maiandachten.

Mittwoch, 16.05.2012:

Bittprozession zum »Bildchen« um 17.15 Uhr ab Kirche, anschließend um 18.00 Uhr hl. Messe. *Näheres wird noch bekannt gegeben (bitte auch den Pfarrbrief beachten!)*

■ Maifest mit dem Musikverein Gisingen am Haus Saargau

Der Musikverein Gisingen veranstaltet zum 1. Mal das traditionelle Maifest am Haus Saargau. Wanderer die am 1. Mai ihr Ausflugsziel noch nicht festgelegt haben, sind herzlich eingeladen, bei uns, in gemütlicher Atmosphäre, rund ums Haus Saargau zu verweilen.

Ab 10 Uhr laden wir alle zum Fassanstich auf der POWEI ein.

Zur Mittagszeit wollen wir die Grillsaison mit Schwenker und Salaten eröffnen. Selbstverständlich gibt es auch wieder leckeren selbstgebackenen Kuchen (Spenden werden wie immer sehr gerne angenommen). Besucher können das Museum und den schönen Frühlinggarten besichtigen.

Für die Kids bieten wir ab ca. 14 Uhr eine Kinderschmincke an. Am Nachmittag wird Sie der Musikverein musikalisch unterhalten.

Auf Ihr Kommen freut sich Ihr Musikverein Gisingen

Schuhn Mirjam, 1. Vorsitzende

■ TuW Kerlingen e.V.

Der Trimm- und Wanderverein Kerlingen gibt folgendes bekannt:

Im vorletzten Mitteilungsblatt wurde die Wanderung des Wanderverein Orscholz für den 21. und 22. April 2012 festgelegt. Der Wanderverein Orscholz hat diesen Termin wegen Vereinsproblemen abgesagt.

Die Fahrt mit dem Bus zu einer IVV-Wanderung nach Bockenau am 29.04.2012 findet statt. Jedoch findet das Abendessen nicht in Losheim, sondern im Brauhaus in Schmelz statt. Es sind noch ein paar Plätze frei. D. Escher, Schriftführer

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Am Montag, dem 30. April 2012, laden wir ein zum traditionellen Maibaumsetzen.

Die Mitglieder der Feuerwehrkameradschaft treffen sich um 17 Uhr zum Abholen und Aufstellen des Maibaums. Anschließend feiern wir unter dem Maibaum rund um den Dorfbrunnen bis in den Mai hinein.

Dazu sind alle Leidinger herzlich eingeladen.

Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Bitte denkt noch daran, dass wir am Samstag, dem 28. April 2012 das »Anschwenken« bei den Kameraden des Löschbezirks Düren-Bedersdorf besuchen wollen.

Wir treffen uns um 18 Uhr am Gerätehaus in Düren.

Es werden u.a. Feuerweschwenker, Lyoner und Kartoffelsalat angeboten. Für Vorbestellungen meldet euch bitte bis zum 21. April bei mir entweder telefonisch unter Tel. 06837/91221 oder per E-Mail unter: patrick_martini@t-online.de).

Patrick Martini, 1. Vorsitzender

Sonntag 17⁰⁰-19⁰⁰ Uhr
"Happy Hour"
Alle Getränke 1 Euro

ANSCHWENKEN

Löschbezirk Düren - Bedersdorf



28. April

Fassanstich 17⁰⁰ Uhr

29. April

ab 10⁰⁰ Uhr

- Feuerwehrschenker
- hausgemachter Kartoffelsalat
- Lyoner
- Rostwurst
- Frikadellen



Am Gerätehaus Düren



Freibad Wallerfangen

BADESAISON 2012 BEGINNT

am Samstag, den 05. Mai, ab 7.00 Uhr

Öffnungszeiten und Eintrittspreise entnehmen Sie bitte dem nachfolgenden Teil!

Den Badegästen präsentiert sich ein sehr gepflegtes Bad mit Schwimmer-, Mehrzweck-, Sprung-, und Planschbecken (insgesamt mehr als 2000 qm Wasserfläche), Dampfbad, Beachvolleyballplatz, Wasserpilz im Mehrzweckschwimmbecken sowie Boule- und Bolzplatz.

Auf unsere kleinen Badegäste warten die Elefantenrutsche, das Piratenschiff und das Klettergerüst.

Für das leibliche Wohl während ihres Aufenthaltes im Freibad Wallerfangen ist bestens gesorgt.

Freibad Wallerfangen

Öffnungszeiten:

Mo. von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Di. bis So. von 7.00 bis 19.00 Uhr (in den Ferien bis 20.00 Uhr).

Weitere Infos unter: 06831/60402 und 06831/6809-46

Eintrittspreise

EINTRITTSKARTEN:

Kinder bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres

Kinder und Jugendliche ab 6 Jahre bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres

Einzelkarte

Zwölferkarte

Saisonkarte

PREIS:

freier Eintritt

1,50 EUR

15,00 EUR

30,00 EUR

Erwachsene ab 18 Jahren

Einzelkarte

Zwölferkarte

Saisonkarte

3,00 EUR

30,00 EUR

60,00 EUR

Sondertarife

Abendtarif

Abendtarif

Abendtarif gültig ab 17.30 Uhr, in den Ferien ab 18.30 Uhr

Erwachsene

1,50 EUR

Kinder und Jugendliche

1,00 EUR

SSTT-Tarif

Inhaber

des SaarVV-FERIENTICKET's

1,00 EUR

SaarVV-FERIENTICKET gültig in den Sommerferien 2011

Sonstige Gebühren:

Schließfachmiete pro Saison bei Haftungsausschluss

Warmwasserdusche

Schlüsselpfand

20,00 EUR

0,05 EUR

2,50 EUR

Sonderregelung:

Schüler von Schulen in der Gemeinde Wallerfangen haben in Begleitung einer Lehrperson im Rahmen des Sportunterrichts freien Eintritt.



Der Hauptmann von Köpenick an der Saar (2) - Nachtrag



Wilhelm Voigts letzte Ruhestätte findet man eine gute Autostunde von Wallerfangen entfernt auf dem Liebfrauenfriedhof von Luxemburg

Seit unserer letzten Ausgabe ist auch in Wallerfangen bekannt, dass der Schuhmacher Wilhelm Voigt an der Saar Geschichte geschrieben hat.

Nach den geschilderten Ereignissen in Völklingen ging der „Hauptmann“ weiter auf Tournee. Wir berichteten von seinen Reisen und der Vermarktung seiner Lebenserinnerungen. Die Reisen führten ihn unter anderem nach New York und London, wo er als Wachsfigur bei Madame Tussauds ausgestellt wurde.

Aber auch das Ende von Wilhelm Voigts Leben präsentierte sich der Welt als bemerkenswert. Seine Beisetzung war sogar mit einer tragikomischen Fußnote versehen. Nachdem der Ruhm des „Hauptmanns“ verblasst war, wurde Voigt in der Stadt Luxemburg sesshaft.

Hier kaufte er sich 1911 ein Haus und chauffierte einen Lacoste & Battman, eine Luxuslimousine, die als eine der ersten ihrer Art im Ländchen zugelassen wurde. Doch er konnte seinen Lebensabend nicht genießen. Die Inflation infolge des ersten Weltkriegs vernichtete seine beträchtlichen Ersparnisse. Voigt verstarb völlig verarmt am 3. Januar 1922. Die Kosten seiner Bestattung mussten von der Armenkasse bestritten werden.

Am 7. Januar übergab man vor den Augen aller, die es sehen wollten, Voigts sterbliche Überreste der geweihten Erde. Der Verlauf der Beerdigung wäre ganz nach dem Geschmack von Wilhelm Voigt gewesen und wir fragen uns, ob vielleicht ein Sinn im Unsinn liegt: Als der Trauerzug sich dem Friedhof näherte, kam eine französische Patrouille des Weges.

Dem französischen Offizier, der die Einheit anführte, wurde auf seine Frage, wer denn hier zu Grabe getragen werde, geantwortet, dass es sich um den berühmten *Capitaine de Koepenick* handele.

Der Offizier, der wohl annahm, dass der Verstorbene ein Hauptmann des Luxemburger Freiwilligenkorps gewesen war, ließ daraufhin seine Abteilung in ehrerbietender Haltung antreten und vor dem Sarg salutieren.

Das Vorhaben der Stadt, den Begräbnisplatz nach den üblichen Fristen einzuebnen, wurde mehrfach verhindert. Die Pacht für das Grab lief 1942 ab, wurde jedoch 1944 von einem anonymen Spender um weitere 20 Jahre verlängert. 1961 zahlte der deutsche Zirkus Sarrasani die Friedhofsgebühren. Er richtete die verfallene Grabstelle neu her und versah sie mit einem Gedenkstein.

Das eher moderne Grabpostament lässt den Wunsch nach Heroisierung erkennen, wenngleich neben einer Pickelhaube ein falsches Geburtsjahr dem dauerhaften Stein anvertraut wurde. Im Jahre 1981 sollte das Grab auf Grund der örtlichen Gesetze aufgelöst werden. Ein daraufhin erfolgter Protest aus dem In- und Ausland veranlasste die Stadt Luxemburg, das Grabrecht auf unbegrenzte Zeit zu verlängern. Seither wird der Begräbnisplatz von der Stadt in Ordnung gehalten.



Organisationsgemeinschaft Blumen & Handwerkermarkt Wallerfangen
Maschinenstraße 18 66798 Wallerfangen

**Organisationsgemeinschaft
Blumen & Handwerkermarkt
Wallerfangen**

**Maschinenstraße 18
66798 Wallerfangen**

**Telefon (06831) 61409
Telefax (06831)964763**

Blumen & Handwerkermarkt 2012

Datum: 11.04.2012

Einladung

zum 8. Blumen und Handwerkermarkt Wallerfangen am 06. Mai 2012

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir laden Sie ein zur Teilnahme am

**8. Blumen und Handwerkermarkt
rund um das Rathaus der Gemeinde Wallerfangen
am Sonntag, den 06. Mai 2012
von 10.00 bis 18.00 Uhr**

Unser Blumen und Handwerkermarkt hat sich in unserer Region und darüber hinaus bereits einen sehr guten Namen erworben und ist bei Jung und Alt sehr beliebt.

Wir möchten den Erfolg in diesem Jahr mit einem noch größeren Angebot und mit Ihrer Hilfe erhöhen.

Die Standgebühren werden auch in diesem Jahr ausschließlich für die Organisationskosten, wie zum Beispiel die Werbung verwendet:

- 8,00 € werden pro angefangenen Meter Stand berechnet
- pro angefangener KW werden 3,00 € berechnet, sollte Strom benötigt werden

Anmeldeschluss ist der 06. April 2012

Die Rechnung sowie weitere Infos werden Ihnen nach der Anmeldung zugeschickt.

Wir würden uns freuen, Sie als Teilnehmer des Blumen und Handwerkermarktes in Wallerfangen begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen

Die Organisationsgemeinschaft
Blumen und Handwerkermarkt Wallerfangen
i.A. Floristik & Gartenbau Jungmann GdB R Maschinenstraße 18 66798 Wallerfangen

Organisationsgemeinschaft Blumen & Handwerkermarkt

Maschinenstraße 18 - 66798 Wallerfangen
Telefon (06831) 61409
Fax (06831) 964763

Blumen & Handwerkermarkt 2012

Seite: 2

Datum: 11.04.2012

Anmeldung

zum Blumen und Handwerkermarkt 06. Mai 2012 (Anmeldeschluss: 06. April 2012)

Firma:

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

Fax:

Wir handeln mit folgenden Artikeln:

Wir benötigen folgende Flächen:

Breite:

Meter

Tiefe:

Meter

Wasseranschluss:

Ja / Nein

(zutreffendes bitte ankreuzen)

Stromanschluss:

Ja / Nein

(zutreffendes bitte ankreuzen)

Welches gerät, sowie genaue KW Zahl:

Wird keine KW Zahl angegeben berechnen wir pauschal 25 € !!!

Hiermit melde Ich mich **verbindlich** für die Teilnahme am Blumen und Handwerkermarkt an. Für die Reinigung der Standfläche nach der Veranstaltung werde Ich selbst sorgen.

Die Standgebühr werde Ich sofort nach Erhalt der Rechnung überweisen, erst dann wird ein Standplatz für mich reserviert.

Unterschrift + Stempel

■ Freiwillige Feuerwehr- Löschbezirk St. Barbara

Florianstag in St. Barbara

Liebe Hansenberger!

In diesem Jahr findet der Florianstag der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen am 06.05.2012 in St. Barbara statt. Offizieller Beginn ist um 09.00 Uhr mit einer gemeinsamen Messe in der St. Salvator Kirche. Im Anschluss daran werden am Festplatz/Gerätehaus verschiedene Ehrungen vorgenommen. Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Ute Klösel wird ab 12.00 Uhr ein gemeinsames Mittagessen anbieten (Schnitzel mit Champignonrahmsauce und Spätzle sowie Gulaschsuppe. Kaffee und Kuchen sowie Rostwurst & Co. erwarten ebenfalls unsere Besucher. Also auf geht's zur Feuerwehr!

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Feuerwehr St. Barbara!

Achtung:

Zu den Aufbauarbeiten treffen sich alle Feuerwehrmänner am Samstag, dem 05.05.2012 um 10.00 Uhr am Schulungsraum.

Stefan Schirra, Schriftführer

■ Hansenberger Erdbeernarren



Hallo Erdbeernarren

Wollen wir uns in der Hexennacht bei Silvia im Vereinslokal treffen? Wer Lust zum Feiern und Tanzen hat ist hier genau richtig. Es gibt eine leckere Hexensuppe zum Preis von 3,50 EUR. Der Eintritt ist frei.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!

Nicht vergessen: Spargelessen am 16.Mai

Es können sich noch Kinder für die Kindertanzgruppe melden!

Der Vorstand

Einladung zum Spargelessen!

Vorverkauf bis 12.05.2012 im Gasthaus Schlossberg!

Termin: Mittwoch, 16.05.2012, ab 19:00 Uhr

Wir wünschen guten Appetit.

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e. V.

Am 21./22. April, Samstag und Sonntag lädt die Firma Demmerle-Natursteine zum Frühlingsfest in ihre firmeneigenen Schaugärten in der Felsberger Strasse in Wallerfangen ein. Unter dem Motto „Kunst im Garten - Gartenkunst“ sind auch in diesem Jahr wieder verschiedene Künstler zu Gast. Die Künstler kommen aus Paris und dem Saarland. Sie stellen einige ihrer Objekte aus und lassen sich auch vor Ort, bei der Entstehung, über die Schulter schauen. Desweiteren werden die Jazz-Freunde wieder auf ihre Kosten kommen. Samstags spielt von 14.00 bis 17.00 Uhr die Herry-Schmitt-Band und Sonntags von 12.00 bis 16.00 Uhr das Stefan-Jenal-Trio. Die Neimerder werden an beiden Tagen für das leibliche Wohl der Gäste sorgen.

Info an die Vereinsmitglieder!

Zur Durchführung der Auf-/Abbauarbeiten und der Standdienste sind wir auf die Mithilfe unserer Vereinsmitglieder angewiesen. Bitte engagiert euch zahlreich. Desweiteren freuen wir uns über Kuchenspenden.

Freitag, 20.4. ab 17.00 Uhr Beginn Aufbau

Montag, 23.4. ab 17.00 Uhr Abbau

Im Name des Vorstands

Ruth Ackermann

Verein für Heimatforschung Wallerfangen

Tel: 06831-62843

Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Am Sonntag, dem 1. April 2012, wanderte Werner Heckel mit 25 gleichgesinnten an der Grenze zwischen dem Saarland und Frankreich. Nachdem der Wanderführer, dem Tag entsprechend, in den April geschickt wurde, konnte die Wanderung mit etwas Verzögerung vom Dorfplatz in Niedaltdorf starten. Die erste Anlaufstation war das Keltenhaus bei Niedaltdorf. Dieses Haus ist eine Nachbildung eines Wohnhauses, das so in der Zeit um etwa 300 v. Chr. in dieser Gegend stand. In rund 300 m Entfernung wurden vor einigen Jahren 12 keltische Hügelgräber gefunden, die auf die Zeit von etwa 600 bis 200 v. Chr. datiert wurden.

Weiter ging die Wanderung nach Neunkirchen les Bouzonville, wo wir die dortige Anna-Kirche (Eglise Saint-Anne) besichtigen konnten. Die Kirche wurde im Jahre 1755 erbaut. 1910 erhielt sie durch den Saarlouiser Orgelbauer Mamert Hock eine 13 Register-Orgel. Über den Bauernhof der Familie Müller ging die Wanderung weiter nach Guerstling. Vor der dortigen Marie konnte man in der Sonne schön die Mittagsrast einlegen. Als Nachtmahl gab es vom Wanderführer für jeden noch ein Schokoder Vanille-Eclair. Dann führte der Weg hoch bis auf den Grenzweg und wieder hinab in Richtung Ihn. Auf dem schönen Heckenweg ging es über den Mühlenberg wieder nach Niedaltdorf, wo wir im Bistro B. die Schlussrast genießen wollten. (Vorsicht: Bissiger Inhaber). Nach dieser Bagatelle ging es wieder zum Dorfplatz. Hier endete eine schöne Wanderung bei herrlichem Wetter.

2. Am Karfreitag, dem 6.4.2012, stand die Wanderung auf dem 10,5 km langen Schauinsland-Weg bei Wiebelskirchen auf dem Programm. Der Schauinsland-Weg ist ein abwechslungsreicher Wanderweg, der seinen Charakter von 13 Aussichtspunkten erhält. Der Name des Weges leitet sich ab vom Hangarder Bergrücken »Schauinsland«, über welchen ein Teil des Wanderweges führt. Eine besondere Attraktion des Weges ist die schmale verwunschene Schlucht Kerbacher Loch mit malerischem Bachverlauf, wo zudem eine in Stein gehauene Wildsau den Wanderer erwartet. Auch zwei gepflegte und schön gelegene Weiheranlagen, eine weitere Kerbschlucht und zwei Brunnenanlagen machten den Weg abwechslungsreich und spannend. Drei bewirtschaftete Hütten, zwei Schutzhütten, eine Sinnesbank und zahlreiche Ruhebänke luden zur Rast ein. Es muss nicht immer ein Premiumweg sein. Die Einkehr in »Heikes Fischerhütte« war sehr angenehm. Die Dame, die kurz verschwand war, lud alle Wanderer dann noch zu einem »Obstler« ein.

3. Am Freitag, dem 13. April 2012, fand die Jahreshauptversammlung des Saarwaldvereins Wallerfangen 1912 im Probenraum des Männergesangsvereins »Liedertafel 1839 Wallerfangen« statt. Der Jahresrückblick gestaltete sich gemütlich. Der anschließende Meinungsaustausch zur 100-Jahr-Feier war voll interessanter Ideen, die der Vorstand zur Tagesordnung seiner nächsten Sitzung nimmt. Außerdem waren Nachwahlen im Vorstand erforderlich. Die bisherigen Wegewarte Artur Roos und Willi Nuber stellten ihre Ämter aus Altersgründen zur Verfügung. Der Vorsitzende bedankte sich bei beiden für die jahrelange geleistete, hervorragende Markierungsarbeit. Als Nachfolger wurden als 1. Wegewart Markus Schönberger und als 2. Wegewartin Ursula Schönberger einstimmig gewählt. Beide nahmen die Wahl an. Für die Delegiertenversammlung des Hauptvereins mussten noch 2 Delegierte nachgewählt werden. Mehrheitlich wurden als Delegierte Petra Wittl und Hermann Rupp gewählt.

4. Am Sonntag, dem 15. April 2012, führte Klaus Stahlmann 23 Wanderer nach Züsch-Neuhütten in den Hochwald. Vor 1618 war auf dem Hochwald eine blühende Eisenindustrie beheimatet. Um 1627 wird erstmals ein Eisenhüttenwerk bei Züsch erwähnt. Im 30-jährigen Krieg (etwa 1635) wurde die Eisenschmelze zerstört. Um 1658 wird ein gewisser Jean Marlotte neuer Betreiber. 4 Jahre später übernimmt sein Sohn, Mathieu Marlotte das Eisenhüttenwerk. Der Wallone de Hauzeur beschäftigte in seiner 1694 von Mathieu Marlotte übernommenen Eisenhütte bei Züsch (Züscher Hammer) zahlreiche französisch sprechende Arbeiter, die sich allmählich in Zinserhütten, Neuhütten und Schmelz ansiedelten und aus deren Zusammenschluss der heutige Ort Neuhütten entstand. Diese Bergleute, Schmelzer und Köhler wurden, da hierzulande nicht genug Fachkräfte vorhanden waren, unter Einräumung besonderer Vorrechte, ins Land gelockt. Zu den Vorrechten gehörten beispielsweise das Recht, Waffen zu tragen oder auch das Recht der freien Religionsausübung. Nachdem das Hammerwerk noch ein paar mal den Besitzer wechselte, wurde der Züscher Hammer um 1843 stillgelegt. Im Jahre 1983 begann man mit Freilegungsarbeiten und 2001 konnte das rekonstruierte Hammerwerk in Betrieb genommen werden. Selten hat man eine Wanderung gemacht, die ohne Steigungen, so anstrengend war. Klaus Stahlmann führt noch nicht lange Wanderungen, ist jedoch in einem Punkt bereits sehr erfahren. Falls ein Wanderführer in diesem Punkt(?) noch Schwierigkeiten hat, kann er sich gerne an Herrn Stahlmann wenden. Die Wanderung war sehr schön und hatte eine Länge von etwas über 17 km. Der Höhepunkt im wahrsten Sinne des Wortes war oben auf dem Dollberg, des Saarlands höchster Berg. Schlussrast war im Kiosk am Stausee Nonnweiler. Wer dort gerne mal speisen will - Präsidententeller ist sehr zu empfehlen.

5. Jürgen Demmerle führt die nächste Wanderung am Sonntag, dem 22. April 2012, zur ehemaligen Herrschaft Eppelborn. Der Ortsteil Eppelborn war schon in römischer Zeit besiedelt, worauf Ausgrabungsfunde hindeuten. Die erste urkundliche Erwähnung von Eppelborn geht auf das Jahr 1235 zurück und vereinigt in seinem Namen gleichzeitig keltische, römische und germanische Wortteile, die alle eines meinen: hier ist man „reich an Wasser“. Grund hierfür ist, dass die Ill, die mitten durch Eppelborn fließt. Kulturell gibt es in Eppelborn ein fast einmaliges Baudenkmal zu bestaunen.

Das Ensemble Kirchplatz mit der katholischen Pfarrkirche St. Sebastian (aus dem 18./19. Jh.), ein Wohn- und Geschäftshaus (aus dem 19. Jh.), ein Wohnhaus (aus dem frühen 20. Jh.) und das katholische Pfarrhaus (aus dem 1. Viertel des 19. Jh.). Treffpunkt zu der Wanderung ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfängen. Hauptsächlich führt der Wanderweg über befestigte Wege. Schlussrast ist vorgesehen.

6. Eine Wanderung im Vorfeld auf die 100-Jahr-Feier des Saarwald-Vereins Wallerfängen findet am Samstag, dem 28. April 2012, statt. Unser Vereinsmitglied Werner Heckel hat sich eine Wanderung von Wallerfängen bis Ricrange bei Boulay vorgenommen. Die Streckenwanderung hat eine Länge von rund 28 km. Die Wanderung soll die deutsch-französische Freundschaft unterstreichen. Vom Campingplatz in Wallerfängen geht's um 8.00 Uhr über die 3 Kapuziner nach Kerlingen. Weiter geht's nach Bedersdorf, wo eine Zwischenrast vorgesehen ist. Die Wanderung geht weiter über Schrecklingen, Voelfling, Chateau-Rouge, Oberdorf, Brettnach, Velfing, Ottonville bis Ricrange. Schlussrast ist hier im Restaurant »Le Ranche«. Mitwanderer ist Bürgermeister Günter Zahn. In Ricrange gesellt sich noch der Bürgermeister von Velfing zu unserer Wandergruppe. Die Rückkehr ist mit Bus vorgesehen. Wer mitwandern will, sollte sich anmelden bei Werner Heckel unter der Telefon-Nummer 06831/60758 oder bei Klaus Schönberger unter Telefon-Nr. 06831/9668414 oder bei Ilka Muggenburg unter der Telefon-Nr. 06831/680916. 7. Am Sonntag, dem 29. April 2012, findet die nächste planmäßige Wanderung statt. Jutta Kühn führt über den Georgi-Panoramaweg. Der rund 14 km lange Wanderweg verspricht tolle Aussichten und führt durch offene Hügellandschaften mit Wiesen und Feldern. Treffpunkt am Rathaus in Wallerfängen um 9.00 Uhr.

8. Am 1. Mai wandern wir von Leo's Ranch im Donnerborn. Die längere Strecke, etwa 12 km, beginnt um 9.00 Uhr im Donnerborn und führt auf einem Rundwanderweg über den Humburg, dann zum 25. Vereinsjubiläum der Kleingärtner, wieder zurück zum Donnerborn.
Frisch Auf



Auf dem höchsten Berg des Saarlandes



Vor Heike's Fischerhütte bei Wiebelskirchen



Alte Mühle in Neunkirchen les Bouzonville

■ Jahrgang 1946 trifft sich wieder

Liebe Wallerfänger des Jahrganges 1946, es ist wieder einmal soweit. Wir wollen uns diesmal am

Mittwoch, 02. Mai 2012, 19.00h, Bistro Bajazzo

in der Sonnenstraße in Wallerfängen treffen.

Helene hat einen Tisch reservieren lassen, an dem es an diesem Abend hoffentlich keinen freien Platz mehr geben wird, weil Ihr alle gekommen seid.

Bringt gute Laune mit, denn Ihr wisst ja: „Jünger kommen wir nicht mehr zusammen“.

Schön wäre auch, wenn jeder einmal in seinen alten Fotoalben kramen und ein interessantes Bild aus unseren Kinder- oder Jugendtagen mitbringen würde, auf dem einige von uns zu bewundern sind. Mit den technischen Möglichkeiten von heute ist die Reproduktion einfach, und so käme mancher vielleicht an ein Bild heran, von dessen Existenz bisher noch nichts bekannt war.

Es grüßen Euch

Helene und Wolfgang

■ Musikalische Früherziehung des Musikvereins Concordia Wallerfängen

Mit gutem Ton in die Zukunft!

Neuer Elementarkurs ab 5. Mai!

Jeden Samstag um 14:00 Uhr in der Grundschule in Wallerfängen.

Beitrag: 12,50EUR pro Monat

Der Kurs ist sehr gut geeignet für Kinder von 3 - 5 Jahren und bereitet Kinder in spielerischer Weise auf den späteren Umgang mit einem Musikinstrument vor. Im Vordergrund stehen Freude am Musizieren, Musik und Bewegung, Rhythmik und der Umgang mit Orff - Instrumenten. Auch öffentliche Auftritte der Kindergruppen sind ein fester Bestandteil der musikalischen Früherziehung.

Interessierte Kinder können ab sofort angemeldet werden!

Der Musikverein unterstützt Ihr Kind auch bei seinem weiteren musikalischen Werdegang, wenn es im Anschluss an diesen Kurs ein anderes Instrument erlernen möchte.

Informationen über die Aktivitäten des Musikvereins auch im Internet unter: www.musikverein-wallerfängen.de.

Zur **Kursanmeldung** wenden Sie sich bitte an:

Eva-Maria Helmer (bitte erst ab 19:00 Uhr)

■ Stadtführung: Historische Festungsstadt Saarlouis

Kreis Saarlouis (pdl) Die Kreisvolkshochschule Saarlouis bietet in Kooperation mit dem Tourismusverband des Landkreises Saarlouis Stadtführungen durch die historische Festungsstadt Saarlouis an, die an folgenden Terminen stattfinden: 25. April, 30. Mai und 20. Juni, jeweils von 14 bis 16 Uhr. Treffpunkt ist am Landratsamt in Saarlouis vor der Tourist-Information, Kaiser-Friedrich-Ring 33.

Der Preis beträgt sechs Euro.

Info und Anmeldung: KVHS, Tel. (06831) 444-413, Fax (06831) 444-422, E-Mail: kvhs@kreis-saarlouis.de

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Saison 2011/2012 - 28. Spieltag

SV Hermann-Röchling-Höhe 2 : SV Düren-Bedersdorf 2 3:1

SV Hermann-Röchling-Höhe 1 : SV Düren-Bedersdorf 1 4:2

Saison 2011/2012 - 29. Spieltag

SV Düren-Bedersdorf 1 : SF Hostenbach 1 0:6

Saison 2011/2012 - 30. Spieltag

Bereits am Samstag, 21.04.2012 spielen beide Mannschaften zu Hause gegen die Mannschaften der DJK Püttlingen. Die 1. Mannschaft spielt um 15.30 Uhr, die 2. Mannschaft danach um 17.15 Uhr. Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrem Besuch, dass das Clubheim an diesem Tag geschlossen ist.

»Alte Herren«

Gegen die AH der SF Scheidberg verlor man mit 0:3.

Am Samstag, 21.04.2012 spielen die »Alten Herren« um 18.00 Uhr in Schwalbach.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf e. V.

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften

Durch die Tore von Manuel Bohnenberger (2x), Kai Postler und Sebastian Jakobs gewann unsere 1. Mannschaft das Auswärtsspiel am letzten Sonntag in Überherrn mit 4:0 Toren.

Das Spiel der zweiten Mannschaften endete mit einer 2:4 Niederlage für Gisingen II. Am kommenden Wochenende spielt unsere 1. Mannschaft bereits am Freitagabend um 19.00 Uhr zu Hause gegen den VfB Differden II.

Die 2. Mannschaft ist spielfrei.

Jugendabteilung

21.04. G-Jugendturnier in Diefflen ab 10.30 Uhr

E1-Jugend Teilnahme am Danone-Cup

Am 14.04. nahmen wir mit einer gemischten Mannschaft beim Danone Nations Cup in Großrosseln teil. Unsere Mannschaft bestand aus unserer E 1 und D - Jugend sowie aus zwei Gastspielern vom FSV Saarwellingen. In der Auslosung bekamen wir folgende Mannschaften zugeteilt: 1. FC Saarbrücken, TuS Wiebelskirchen, SV Güdigen und SC Großrosseln. Die Gruppenphase haben wir doch ein wenig überraschend als Erster beenden können und das ohne Gegentor. So trafen wir im Viertelfinale auf Palatia Limbach, die wir mit einem 1:0 besiegen konnten. Im Halbfinale war Obere Saar/SV Bübingen unser Gegner. Wir taten uns ein wenig schwer gegen eine wirklich gute Mannschaft und kamen nicht über ein 0:0 hinaus. Im anschließenden Achtmeterschießen hatten wir zum Schluss die Nase mit 3:2 vorne. So kämpften wir uns von Spiel zu Spiel bis ins Finale. Dort mussten wir gegen den DFB Stützpunkt Tünsdorf unsere ersten Gegentore hinnehmen und damit auch leider eine Niederlage. Trotzdem haben wir ein großartiges Turnier gespielt, mit dem wir wirklich sehr zufrieden sein können.

Mit dabei waren: Dariusz Bethge, Simon Marion, Sven Neibecker, Markus Dressler, Lukas Ehl, Maximilian Barth, Simon Meyer, Colin Mathis, Marcel Paschke, Moritz Louia, Lukas Bauer, Justin Augustin und Justin Jännicke (beide FSV Saarwellingen). Vielen Dank möchte ich unseren Gastspielern sagen, die mitgefahren waren und die Mannschaft wirklich gut ergänzt haben.

| | |
|-----------------------------------|-----|
| VfB Gisingen - SC Großrosseln | 5:0 |
| VfB Gisingen - TuS Wiebelskirchen | 1:0 |
| VfB Gisingen - SC Güdigen | 2:0 |
| VfB Gisingen - 1. FC Saarbrücken | 0:0 |

Viertelfinale

| | |
|-----------------------------------|-----|
| VfB Gisingen - FC Palatia Limbach | 1:0 |
|-----------------------------------|-----|

Halbfinale

| | |
|--|------------------|
| VfB Gisingen - Obere Saar/ SV Bübingen | 0:0 (Elfm.: 3:2) |
|--|------------------|

Finale

| | |
|--|-----|
| VfB Gisingen - DFB Stützpunkt Tünsdorf | 0:2 |
|--|-----|

Ergebnisse vom Osterturnier:

Platzierungen:

F-Jugend: 1. VfB Gisingen 2. SG Bietzen-Harlingen 3. SG Besseringen und TuS Beamarais

VfB Gisingen gegen SG Bietzen-Harlingen 2-0

Tore: Moritz Troß 2x

VfB Gisingen gegen FSV Hilbringen 2-2

Tore: Philipp Meffert, Moritz Troß

VfB Gisingen gegen FSV Hemmersdorf 3-0

Tore: Moritz Troß 2x, Jannik Jäger

Halbfinale

VfB Gisingen gegen TuS Beamarais 1-0

Tor: Sebastian Hanauer

Endspiel

VfB Gisingen gegen SG Bietzen-Harlingen 1-0

Tor: Philipp Meffert

Vor vielen begeisterten Zuschauern konnte unsere F-Jugend einen verdienten Turniersieg erreichen, der bis spät in die Nacht gefeiert wurde.

E2-Jugend: 1. TuS Bisten 2. SC Roden 3. SG Merzig

E1-Jugend: 1. Sholing F.C. 2. SF Rehlingen 3. VfB Gisingen

Vielen Dank an alle Helfer/innen, an das Team vom DRK und an die Schiedsrichter!!!

Nächste Woche spielen:

19.04. B-Jugend VfB Gisingen - JFG Wadern 18.30 Uhr

20.04. E3-Jugend VfB Gisingen - SF Rehlingen 17.30 Uhr

21.04. F-Jugendturnier in Beckingen ab 12 Uhr F1, ab 13 Uhr F2

E1-Jugend SSV Pachten - VfB Gisingen 14.00 Uhr

D-Jugend SV Friedrichweiler - VfB Gisingen 15.15 Uhr

C-Jugend FC Reimsbach - VfB Gisingen 16.30 Uhr

25.04. E2-Jugend VfB Gisingen - SG Gerlfangen/Fürw. 17.30 Uhr



Gäste aus Southampton (England) mit dem Orga-Team des VfB Gisingen

■ Schützengilde

„Ruhig Blut“ Ittersdorf e.V.

Ab dem 30. April 2012 ist das Schützenhaus, bis auf Weiteres, wegen Renovierungsarbeiten geschlossen!!!

■ AH Scheidberg

Das Spiel am vergangenen Samstag bei der AH Düren haben wir mit 3:0 gewonnen.

Torschützen:

Christian Schwarz 2x, Rodo Omeirat

Am kommenden Samstag, 21.04.2012, spielen wir um 18.00 Uhr zu Hause gegen die AH Gisingen.

Maibaumsetzen

Auch in diesem Jahr stellt die AH Scheidberg in Kerlingen den Maibaum auf dem Festplatz hinter dem Feuerwehrhaus auf. Natürlich wird auch für das leibliche Wohl gesorgt sein. Alle Kerlinger sind jetzt schon herzlich dazu eingeladen.

■ TTC Wallerfangen: Berichte und Termine

Nach dem Ende der Osterferien wird der Trainingsbetrieb wieder aufgenommen und zwar am Dienstag, den 17. April 2012 und Freitag, den 20. April 2012. Alle TTC'ler werden aufgerufen sich im Training sehen zu lassen, um sich optimal auf die am Wochenende stattfindenden Begegnungen vorzubereiten.

Die nächsten Spiele des TTC Wallerfangen:

01.04.2012 18.30 Sa Besseringen 2 - **Herren 1**

21.04.2012 19.30 Sa **Herren 2** - Ens Dorf 2

21.04.2012 19.30 Sa **Herren 3** - Wahlen-Niedl.

21.04.2012 **Jugend 1** - Saison beendet

21.04.2012 **Jugend 2** - Saison beendet

21.04.2012 15:00 Sa Schwalbach - **Schüler A**

18.04.2012 20.00 Mi **Senioren 1** - Schwarzenh.

18.04.2012 19.30 Mi Wadgassen - **Senioren 2**

Veranstaltungen 2012:

1. Mai Wanderung 01. Mai ab 11.00 Uhr

Spielerversammlung 20. Mai Sonntag ab 18.00 Uhr

Heckenfest 11. August ab 17.00 Uhr

Ein Dorf spielt Tischtennis 03. Nov. ab 15.00 Uhr

Preisskat-Turnier Preisskat-Turnier ab 14.00 Uhr

Weihnachtsmarkt 8.-9. Dez. ganztägig

Vereinsmeisterschaften der Schüler und Jugend während der Trainingszeiten: 14. - 21. Dez.

Vereinsmeisterschaften der Aktiven: 22. Dez. ab 15.00 Uhr

Mehr über den TTC Wallerfangen erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de



Schüler-, Jugend- und aktive Mannschaften des TTC Wallerfangen

■ SV Wallerfangen

SV Wallerfangen 2 - Stella Sud 2

1:7

Leider hatten wir gegen die spielerisch stärkeren Gäste keine Chance und lagen schon zur Halbzeit 0:5 zurück. Auch über die Einstellung einiger Spieler wird noch zu reden sein.

SV Wallerfangen - Stella Sud 0:1

Sehr unglücklich ging diese Partie verloren. Von Anfang an sah man unsere Mannschaft, die stark ersatzgeschwächt antrat, aufopferungsvoll kämpfen, wofür ihr ein großes Lob gebührt.

Als sich alle Zuschauer sich schon mit der hochverdienten Punkteteilung abgegeben hatten, fiel leider in der Schlussphase der in der Entstehung sehr unglückliche Siegtreffer für die Gäste.

Am kommenden Sonntag spielen wir in Hostenbach, Anstoß bereits um 13:15 Uhr, die zweite Mannschaft ist spielfrei.

SF Wadgassen 2 - SV Wallerfangen 2

0:0

Die zweite Mannschaft glänzte mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung und zeigte ein gutes Spiel. Allein ein Tor fehlte, so dass man sich am Ende mit einer Punkteteilung zufrieden geben musste. **SF Wadgassen - SV Wallerfangen 4:3** Nach einem Blitzstart erzielte Mustafa Ülgü bereits in der 3. Minute die Führung, welche die Gastgeber jedoch nach 6 Minuten egalisieren konnten. Danach agierten wir unerklärlicherweise unnötig hektisch und kamen überhaupt nicht ins Spiel. Nach 15 Minuten mussten wir sogar den 2:1 Rückstand hinnehmen. Wir passten uns dem fürchterlichen Gekicke des Gegners an und zeigten die bisher schwächste Saisonleistung. Noch vor der Pause fielen das 2:2 durch Blazey Moranski und das 3:2. Mitte der zweiten Halbzeit schöpften wir noch einmal Hoffnung, als Mike Malgioglio den Ausgleich erzielte, doch Wadgassen nutzte unsere Schwächen konsequent aus und stellte kurz vor Schluss den 4:3 Endstand her. Am kommenden Sonntag spielen wir in Hostenbach, **Anstoß bereits um 13:15 Uhr**, die zweite Mannschaft ist spielfrei.

Am kommenden Sonntag spielen wir in Hostenbach, **Anstoß bereits um 13:15 Uhr**, die zweite Mannschaft ist spielfrei.

Abteilung Frauenfußball

Die Damen waren diese Woche spielfrei, am kommenden Sonntag spielen wir zuhause gegen Hirzweiler-Welschbach, Anstoß 16:45 Uhr.

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831-966840

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861-2691

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897-856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Felsberger Str. 2,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Bäckerei Bollbach, Blaulochstr. 6,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Fa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833-90020

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

Wertstoff Saarlouis, Industriestraße 31, Saarlouis, Tel: 122587

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstag von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit:

Montag und Mittwoch 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr,

Freitag 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr,

Samstag 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869-1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 Uhr bis 15.45 Uhr,

Freitag 07.30 Uhr bis 17.45 Uhr,

Samstag 07.00 Uhr bis 14.45 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849-90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681-90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681-90692611

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius
Leidingen**

GOTTESDIENSTE

Donnerstag der 2. Osterwoche 19.04.2012 (Hl. Leo IX., Papst; sel. Marcel Callo, Märtyr.; 7. Jahrestag der Wahl von Papst Benedikt)

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Freitag der 2. Osterwoche 20.04.2012 (Gedenktag des Heiligen Rockes)

10.30 Uhr Gisingen - Üben der Kommunionkinder in der Kirche

18.00 Uhr Ittersdorf - Festhochamt

3. Sonntag der Osterzeit

Samstag 21.04.2012

18.30 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe

Sonntag 22.04.2012

10.00 Uhr Gisingen - Aufstellen der Kommunionkinder an der Schule

10.30 Uhr Gisingen - Erstkommunionfeier

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L.: Kleber) (Pfr. Eckert)

Montag der 3. Osterwoche 23.04.2012 (Hl. Adalbert, Hl. Georg)

11.00 Uhr Gisingen - Dankamt der Kommunionkinder

Dienstag der 3. Osterwoche 23.04.2012 (Hl. Fidelis von Sigmaringen)

Tag des Dekanates Wadgassen bei der Hl. Rock Wallfahrt in Trier

Mittwoch der 3. Osterwoche 25.04.2012 (Hl. Markus, Evangelist)

17.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranzgebet

18.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe

Donnerstag der 3. Osterwoche 26.04.2012

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Freitag der 3. Osterwoche 27.04.2012 (Hl. Petrus Kanisius)

17.00 Uhr Wallerfangen - Wortgottesdienst der Kindergartenkinder

„Ich bin ein von Gott geliebtes Kind“

4. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Hohe Domkirche

Samstag 28.04.2012 (Hl. Peter Chanel; Hl. Ludwig M. G. de Montfort)

18.30 Uhr Kerlingen - Hl. Messe (Pfr. Schäfer)

Sonntag 29.04.2012 (Hl. Katharina v. Siena)

09.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe Feier der Goldenen Kommunion

14.30 Uhr Wallerfangen - TAUFE von Leon Prehn und Chantal Herbold

16.00 Uhr Gisingen - TAUFE von Lucy Danielle Jax

18.00 Uhr Wallerfangen Konzert

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail herbert.graef@bistum-trier.de

Pfarrer Ulrich Schäfer (Koop.) Pfarramt St. Andreas Gisingen

Gemeindereferentin Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail gaby.mertes@online.de

Pfarramt St. Katharina Villerostr 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail pfarramt.wallerfangen@online.de

Sekretärin: Christine Schnubel 06831/964900

Fax 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo-Fr 9 - 12; Mo + Do 14-16 Uhr

Gottesdienste Samstag, 18.30 Uhr u. Sonntag 10.30 Uhr

Pfarramt St. Andreas Zum Scheidberg 25, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Di+Do 9-13; Fr 15-18 Uhr

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen) pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230

Fax 06837/ 901018

Öffnungszeiten des Büros: Di 8.30-10.30; Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen Villerostr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00-11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

06831/643432

und E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 7.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina Mi 15.00 - 17.00 Uhr

So 9.30 - 10.30 und von 11.30 Uhr - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum

Saarlouis St. Ludwig Fr 9.30 - 11.30 und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Pfarrbezirk II: Pfarrerin Sabina Busmann 06831/82011

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Gottesdienste Sonntag, 09.30 Uhr / Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Messdienerwallfahrt zum Hl. Rock

Für unsere am Sonntag, den 6. Mai, stattfindende Messdienerwallfahrt zum Hl. Rock nach Trier ist folgender Ablauf vorgesehen:

11.30 h Abfahrt in Hemmersdorf

11.40 h Gisingen - Saargau Dorfladen

11.50 h St.Barbara - Kirche

12.00 h Wallerfangen - Haltestelle Kreissparkasse

Wir werden mit zwei Bussen fahren. Die Messdiener und Erwachsenen aus den anderen Orten bitten wir, an den angegebene Haltestellen zu zusteigen. Die Rückfahrt ist für 19.00 h vorgesehen.

Der Fahrpreis beträgt 15,00 EUR pro Person und ist bis spätestens 26. April in den Pfarrbüros zu bezahlen.

Ihr Pastor Herbert Gräff

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 21.04.12, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrer Beckers)

Sonntag, 22.04.12, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrer Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen

Tag; Datum; Zeit; Ort; Vorkommnis

Donnerstag 19.04.; 19.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Donnerstag 19.04.; 19.30; Völklingen, Probe Saarländorchester

Freitag 20.04.; 16.00; Völklingen, Probe Seniorenchor

Freitag 20.04.; 17.00; Trier, Jugendchorfreizeit

Samstag 21.04.; Trier, Jugendchorfreizeit

Samstag 21.04.; 15.00; Völklingen, Probe Kinderchor

Sonntag 22.04.; 09.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Sonntag 22.04.; 10.30; Trier, Jugendgottesdienst

Montag 23.04.; 19.00; Saarwellingen, Vorstellung des Katechismus

Montag 23.04.; 20.00; Dillingen, Probe promusica

Donnerstag 26.04.; 19.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Donnerstag 26.04.; 19.30; Dillingen, Probe Grabchor

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Gottesdienste:

Sonntag 9.30 Uhr

Donnerstag 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 22.04.2012, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: »Bist du mit Gottes Vorkehrungen zufrieden?«

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: »Den positiven Geist der Versammlung bewahren«

Donnerstag, 26.04.2012, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Thema: »Predige weiter und schweige nicht« (3. Teil)

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.: »Verlangt Gott, dass Christen einen wöchentlichen Sabbat begehen?«

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche, Themen u.a.: »Unsere Bezirkskongresse - ein mächtiges Zeugnis für die Wahrheit«

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.watchtower.org

Sonstiges

■ Hallo Jahrgang 1966/67

Es ist mal wieder soweit - 5 Jahre sind seit unserem letzten Treffen vergangen. „Traditionsgemäß“ wollen dieses Jahr wieder ein Jahrgangstreffen organisieren. Zu unserer ersten Vorbesprechung treffen wir uns am **Donnerstag, dem 19.03.2012 um 19:30 Uhr** im Gasthaus „Zum Felix“. Es wäre schön wenn viele von Euch kommen würden und bei der Planung etc. helfen würden. Bis dann...

Das Orga - Team

■ Schuljahrgang HS Gisingen 1962

Unsere erste Besprechung zur Vorbereitung unseres Klassentreffens findet am **Mittwoch, dem 25. April 2012, um 19.00 Uhr** im Gasthaus Fedick in Ittersdorf, statt.

Alle die Interesse haben mitzuplanen sind herzlich eingeladen.

Birgit Artis

Anzeige

NEU im TV Rehlingen

Babys in Bewegung ab 3 Monate

Pilates Anfänger 23.04.2012, 19.15 Uhr

Cardio-Fit Herz-Kreislauftraining,
16.4.2012, 20.30 Uhr

Reha-Osteoporose Training 18. April, 14 Uhr,
Reha-Venengymnastik

Donnerstag, 17.30 Uhr Gymnastikraum

Bewegungstraining für Übergewichtige

Montag **16.4.2012**, 18 Uhr,

Gymnastikraum Figur-Zirkel
mit Kräftigung und Ausdauer

Beckenbodentraining

8. Mai, 19.15 Uhr

ZUMBA ab 25.5.2012, 10 T, 60,-Euro

YOGA ab 16.5.2012, 10 , 50,- Euro

Rehasport 60+ Dienstag und Donnerstag

Schlaganfall und Demenztraining

Smysek Wirbelsäulentraining

Montag **20.15 Uhr**

Power Yoga Freitag 20.15 Uhr

Voranmeldung

bei Petra Bastian Tel. 06835-67121

SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS

1958 E.V. Berus

JUGENDABTEILUNG: Das »Training der Schützenjugend« entfällt während den Osterferien (KW-14+15) sowie in der Woche danach (KW-16) Trainings-Beginn ist wieder am Dienstag den 24.04. und Freitag den 27.04.12, dann weiter jeden Dienstag + Freitag ab 18,00 Uhr! Bitte dann wieder vollzählig zum Training erscheinen.

WURFSCHIEBEN-TRAP: An folgenden Samstagen 21.04.+28.04. dann 05.05.+12.05.2012 läuft das Training weiter und zwar jeweils ab 14,00 Uhr! Allen Trap-Schützen wünschen wir für 2012 »sonnige Samstage« und gute Ergebnisse!

LÄRMSCHUTZMASSNAHME 25m - Pistolenstand: ACHTUNG ARBEITSEINSATZ: Die weiteren Einsätze werden immer direkt besprochen bzw. an dieser Stelle bekannt gegeben.

Alle aktiven Schützen werden gebeten sich unbedingt an allen noch folgenden Einsätzen aktiv zu beteiligen!

EINLADUNG zur »JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 2012«! (zur Erinnerung) Alle Mitglieder des Schützenvereins Hubertus 1958 e.V. Berus« - aktiv- oder inaktiv - sind hiermit zur Jahreshauptversammlung 2012 herzlich eingeladen. TERMIN: Samstag 28. April 2012 - Beginn um 17,30 Uhr. Bitte vollzählig und pünktlich zur Versammlung erscheinen. Die schriftliche Einladung mit Tagesordnung ist allen Mitgliedern bereits zugegangen. Bitte diesen Termin notieren und unbedingt an der JHV teilnehmen.

ACHTUNG SENIORENSCHÜTZEN VON HUBERTUS BERUS! Das gemeinsame »Senioren-Sportschießen« mit AUFLAGE (mit L-Pistole oder L-Gewehr) läuft jeden Freitag ab 19,00 Uhr. Alle Mitglieder ab Jahrgang 1956 und älter sind herzlich eingeladen. Luftgewehre werden gestellt. Wer Freitag verhindert ist kann auch Dienstag trainieren. Auf geht's - ab 19,00 Uhr zum Senioren-Training!

VORÜBERGEHENDE ÖFFNUNGSZEITEN SCHÜTZENHAUS BERUS: Das Schützenhaus Berus ist in der Regel nur jeden Dienstag und Freitag-Abend ab 19,00 Uhr geöffnet. An anderen Wochentagen und Wochenenden können jederzeit nach Absprache und Notwendigkeit andere Öffnungszeiten vereinbart werden. Sprechen Sie bitte rechtzeitig mit unserem Geschäftsführenden Vorstand unter = Tel. 06836-1800 oder besuchen Sie uns jeweils am Freitag-Abend ab 19,00 Uhr im Schützenhaus Berus. Sie finden uns auch immer im Internet auf unserer HOMEPAGE: < www.schuetzenverein-berus.de finden Sie unter »Impressum«!

■ LEICHTATHLETIK-GEMEINSCHAFT BERUS

Generalversammlung:

Wir möchten alle unsere Mitglieder schon jetzt auf den Termin unserer diesjährigen Generalversammlung hinweisen und sie zum Besuch dieser Mitgliederversammlung (mit Neuwahlen zum Vorstand) recht herzlich einladen. Sie findet statt am **Sonntag, dem 20. Mai 2012**, in der Gaststätte »Zum schönen Zweig« in Berus, Orannastraße 16; **Beginn um 17.00 Uhr**. Die Einladung mit der vollständigen Tagesordnung wird in der nächsten Woche veröffentlicht. Bitte merken Sie sich diesen Termin jetzt schon vor und machen Sie regen Gebrauch davon, das Vereinsgeschehen und die Vereinsarbeit durch aktive Teilnahme an der Generalversammlung mitzubestimmen. Nach unserer Satzung sind alle Mitglieder ab dem vollendeten 14. Lebensjahr stimmberechtigt. Der Vorstand

■ 15000 Euro Spende mit Adventskalendern von Soroptimist

Erneut 15000 Euro kamen durch den Verkauf der Adventskalender des Serviceclubs Soroptimist (SI) Merzig-Saarlouis zusammen. Das Geld kommt in diesem Jahr der Elterninitiative krebskranker Kinder im Saarland (13500 EURuro) und der »HilfMit« Aktion der Saarbrücker Zeitung (1500 Euro) zugute. Die Elterninitiative wird das Geld zur Hälfte für ihr Projekt »Freude schenken« benutzen und erst einmal zwei DVD Player und einen Reha Buggy für die Station besorgen. Weitere Wünsche der Kinder können ebenfalls erfüllt werden. Mit der anderen Hälfte unterstützt die Elterninitiative ein Forschungsprojekt von Herrn Prof. Dr. Graf, bei dem es um neue Ansätze in der Behandlung von bösartigen Hirntumoren bei Kindern geht. Die Mitglieder von SI Merzig-Saarlouis hatten in der Vorweihnachtszeit 3000 Kalender zum Stückpreis von 5 Euro verkauft. Das Besondere der Kalender war, dass sich hinter jedem Türchen wertvolle Preise befanden, die von Sponsoren gespendet wurden. 92 Preise hinter den 24 Kalendertürchen mit einem Gesamtwert von 11000 Euro konnten in 2011 an die Kalenderinhaber verlost werden.

Soroptimist International ist mit rund 90000 Mitgliedern und 3200 Clubs in 125 Ländern die größte internationale Serviceorganisation berufstätiger Frauen. Soroptimistinnen setzen sich insbesondere ein für die Wahrung ethischer Werte, für Menschenrechte und die Verbesserung der Stellung der Frau in der Gesellschaft und für Freundschaft und internationale Verständigung.

www.si-club-merzigsaarLouis.de



A. HieBerich-Peter SI, M. Schneider, I. Ruffing, beide EI, Dr. M. Alkasar, Leiter Forschungsarbeit, M. Kühn SZ u. SI und SI Präsidentin Dr. S. Bitsch

■ Redaktionsschlussvorverlegungen

Liebe Leserinnen und Leser,

die Feiertage 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingsten und Fronleichnam in der KW 18, 20, 22 und 23 machen folgende Vorverlegungen erforderlich.

Es gelten folgende Abgabezeiten

**KW 18: Annahmeschluss:
Freitag, 27. April um 10.00 Uhr**

**KW 20: Annahmeschluss:
Freitag, 11. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 22: Annahmeschluss
Freitag, 25. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 23: Annahmeschluss
Freitag, 01. Juni um 10.00 Uhr**

